



## **iQ** SERIES

**2500 Watt 2 Way 8"/10"/12"/15" Powered Loudspeaker**

**3000 Watt 15"/18" Powered Subwoofer**

**KLARK TEKNIK DSP Technology, Speaker Modelling and  
ULTRANET Networking**

## **GUIDE MISE EN ROUTE**



 **Turbosound**

## FR Consignes de sécurité



Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution. Utilisez uniquement des câbles d'enceintes de haute qualité disponibles dans les points de vente avec les connecteurs Jack mono 6,35 mm déjà installés. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.



Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.



**Attention**  
Ce symbole signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.



**Attention**  
Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.



**Attention**  
Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).



**Attention**  
Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.

6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.

7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes de fabricant concernant l'installation de l'appareil.

8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).

9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'alimentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.

10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.

11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant

ou livrés avec le produit.

Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.

16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.



17. Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les

déchets ménagers. Ce produit doit être déposé dans un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause des substances potentiellement dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

### DÉNI LÉGAL

MUSIC Group ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. MIDAS, KLARK TEKNIK, TURBOSOUND, BEHRINGER, BUGERA et DDA sont des marques ou marques déposées de MUSIC Group IP Ltd. © MUSIC Group IP Ltd. 2015 Tous droits réservés.

### GARANTIE LIMITÉE

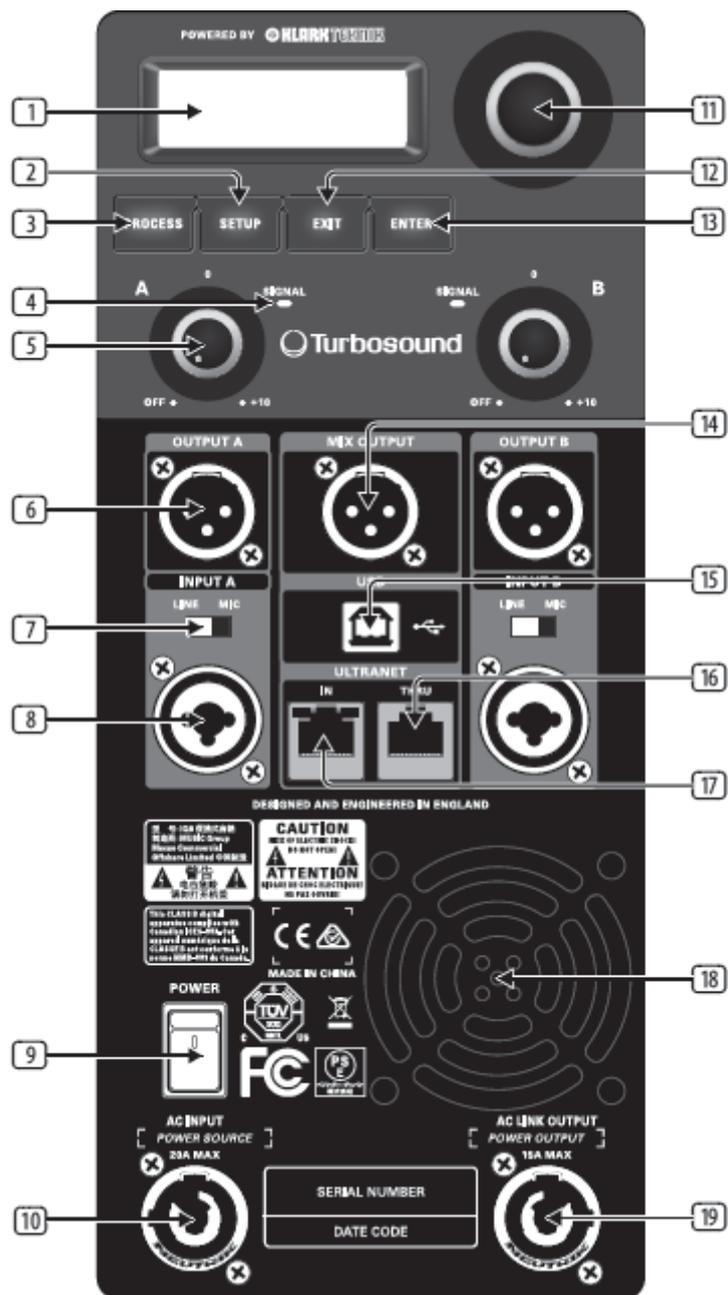
Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de MUSIC Group, consultez le site Internet [music-group.com/warranty](http://music-group.com/warranty).

Merci d'avoir choisi un système TURBOSOUND; Pour plus d'informations sur ce produits ou tout autre produit TURBOSOUND, n'hésitez pas à visiter le site [turbosound.com](http://turbosound.com).

## DEBALLAGE

Vérifiez l'état de l'emballage et des produits. En cas d'endommagement, avertissez aussitôt votre fournisseur. Conservez l'emballage en cas de réutilisation future.

## CONTROLES

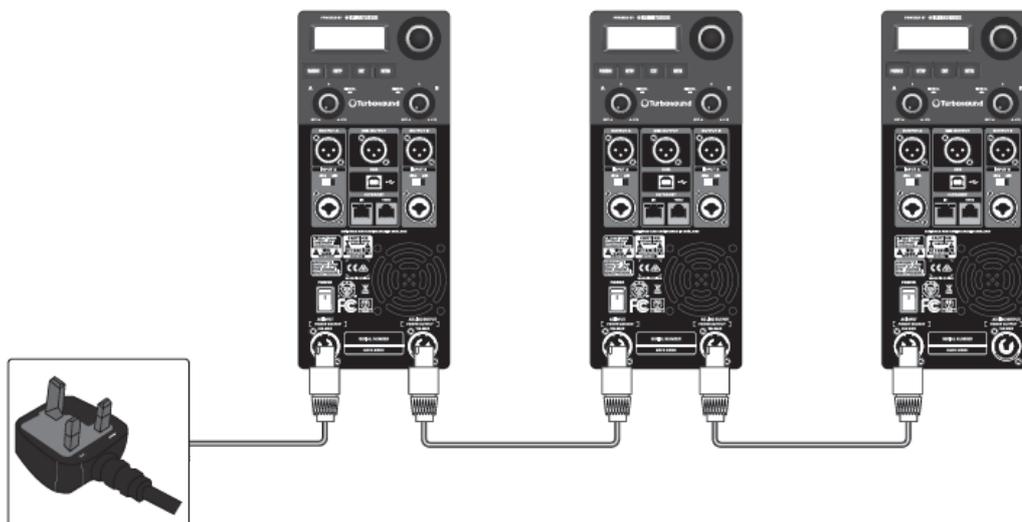


## CONTROLES

1. AFFICHEUR : Affiche le module en cours et les paramètres.
2. SETUP : Navigation parmi les paramètres de traitement du signal par DSP.
3. PROCESS : Navigation parmi les modules de traitement DSP.
4. LED SIGNAL : Indique la présence d'un signal en entrée du canal.
5. GAIN : Ajuste le niveau d'entrée analogique. Vers la droite pour augmenter le gain, vers la gauche pour le réduire (les modèles large-bande disposent de gains séparés pour les canaux A et B, tandis que les subwoofers iQ15B et iQ18B n'ont qu'un seul gain, repéré A/B, pour les deux canaux).
6. OUTPUT A/OUTPUT B : Départs en parallèle des INPUT A et INPUT B : recopie sans traitement DSP des signaux en entrée.
7. LINE/MIC: Commutateur pour ajuster la sensibilité des entrées A et B.
8. INPUT A/INPUT B : Connecteurs Combinés XLR – Jack 6,35mm 3 points symétrique ou 2 points asymétrique.
9. POWER : mise sous tension / hors tension du système.
10. AC INPUT : Connecteur à verrouillage type Neutrik PowerCON pour l'alimentation secteur.
11. BOUTON ENCODEUR: bascule entre les modes Graphic et Edit (en appuyant) ou modifie les paramètres (en tournant).
12. EXIT : Revient au menu précédent en appuyant.
13. ENTER : Sauvegarde les modifications et désactive le mode Edit en appuyant.
14. MIX OUTPUT : connecteur XLR (absent sur les iQ15B et iQ18B) : sortie mélangée (mono) des signaux A et B après gain.
15. USB : Pour la mise à jour du firmware ou le contrôle par ordinateur. Visitez le site [turbosund.com](http://turbosund.com) pour télécharger le logiciel iQ.
16. ULTRANET THRU : envoie le signal (sans traitement) présent à l'entrée ULTRANET IN, pour la mise en cascade de plusieurs enceintes équipées ULTRANET.
17. ULTRANET IN. Connecteur RJ45 avec 2 diodes d'état. Lorsqu'un câble CAT5 y est connecté et un signal ULTRANET valide est détecté, ces 2 diodes s'allument pour indiquer que le signal ULTRANET est prêt à être utilisé.
18. VENTILATEUR à vitesse variable.
19. AC LINK OUTPUT : Distribue l'alimentation vers une autre unité, à l'aide de cordons équipés de connecteurs Neutrik PowerCON à verrouillage.

## ALIMENTATION EN CASCADE

Les enceintes iQ peuvent être alimentées en cascade. Connectez la première sur l'alimentation secteur, par le connecteur repéré AC INPUT. Pour alimenter une deuxième enceinte, utilisez un cordon équipé de connecteurs PowerCON aux deux extrémités. Reliez le connecteur AC LINK OUT de la première au connecteur repéré AC INPUT de la deuxième et ainsi de suite pour les suivantes. Veillez à ne pas surcharger la ligne d'alimentation. En cas de doute, consultez votre revendeur.



## Structure des menus DSP des enceintes iQ

		Large-Bande	Subwoofer	Fonction
 PROCESS	 MODEL	Model "xyz"	Model "xyz"	Sélection parmi plusieurs modèles d'enceintes TURBOSOUND ou autres
 (alt., MODEL active)	 EQ	None	None	Sélectionne une réponse en fréquence linéaire
		Live	Live	Réponse en fréquence type concert
		Speech	Speech	Réponse en fréquence type voix parlée
		Playback	Playback	Réponse en fréquence type lecture CD
		User	User	Réponse en fréquence à votre choix à l'aide du sous-menu
	 Sub menu	Low/ High Shelving	Low/ High Shelving	Ajustement des filtres en escalier
		Parametric 1 & 2	Parametric 1 & 2	Ajustement des filtres paramétriques
	 XOVER	None	None	Utilisation par défaut en large-bande ou subwoofer
		—	IQ8	Réglage idéal pour utilisation avec iQ8
		—	IQ10	Réglage idéal pour utilisation avec iQ10
		—	IQ12	Réglage idéal pour utilisation avec iQ12
		—	IQ15	Réglage idéal pour utilisation avec iQ15
		IQ15B	—	Réglage idéal pour utilisation avec iQ15B
		IQ18B	—	Réglage idéal pour utilisation avec iQ18B
		User	User	Sous-menu utilisateur de filtrage pour d'autres enceintes ou subwoofers
	 Sub Menu	Freq	Freq	Ajustement de la fréquence de coupure Large-bande : 75Hz à 400Hz Subwoofers : 50Hz à 150Hz
		Phase	Phase	Ajustement de la phase : 0° ou 180°

		Large-Bande	Subwoofer	Fonction
--	--	-------------	-----------	----------

	 FBQ ANTI-LARSEN	Auto	Auto	Ajuste autant de filtres que nécessaire. Une fois une nouvelle fréquence détectée, elle remplace le premier filtre et ainsi de suite.
		Single	Single	Active la détection de larsen, jusqu'à 8 filtres
		Learn	Learn	Procédure automatique de détection larsen. Un verrouillage est effectué une fois les 8 filtres utilisés. <b>ATTENTION : utilisez des protections auditives ! Les signaux atteints peuvent endommager l'audition!</b>
		Reset	Reset	Remise à zéro des filtres
 SETUP (page 1)	 INPUT	Input	Input	Sélection de la source audio : Analogique ou numérique ULTRANET, M32 ou P16
	 Trim	Trim	Trim	Gain d'entrée du signal ULTRANET : +10 à -30dB
		Remote	Remote	Active la fonction de contrôle à distance par ULTRANET
		VU	VU	Affiche les niveaux d'entrées respectifs des 16 canaux ULTRANET. Visibles que si ULTRANET est activé
	 POSITION	Stand	Floor	Utilisation sur pied (large-bande) ou au sol (subwoofer)
		Wall	Wall	Utilisation près d'un mur (installation fixe) ou en bain de pied
		Celling	—	Contre un mur et près du plafond
		Corner	Corner	Utilisation en angle près du plafond (large-bande) ou en encoignure (subwoofer)
	 DELAY	Delay	Delay	Ajustement du retard (max 300ms = 103,08 mètres ou 338,19 pieds)
		Unit	Unit	Sélection entre ms, mètre ou pieds
	 LIMITER	Limit	Limit	Ajustement du seuil de limitation (de OFF à -30dB). Permet d'ajuster un niveau max inférieur à celui pouvant être atteint par le système

	Large-Bande	Subwoofer	Fonction	
 SETUP (page 2)		Version	Version	Affiche la version firmware
 LOAD	1. - 20.	1. - 20.		Pour charger un preset, tourner l'encodeur jusqu'au preset voulu et appuyer sur l'encodeur ou sur ENTER. Confirmer en réappuyant sur l'encodeur ou EXIT pour annuler.
 SAVE	1. - 20.	1. - 20.		Pour sauvegarder un preset, tourner l'encodeur jusqu'au preset voulu et appuyer sur l'encodeur ou sur ENTER.
 Sub Menu	Save Preset	Save Preset		Nommer le Preset en choisissant les lettres avec l'encodeur. Appuyer pour valider chaque lettre. Appuyer sur ENTER pour sauvegarder
 Setup	Contrast	Contrast		Ajustement du contraste de l'afficheur. Valeur par défaut = 15
	Screen	Screen		ON (par défaut) : l'économiseur d'écran s'active après 2 minutes. OFF : l'afficheur s'éteint après 5 minutes
	Logo	Logo		OFF : désactivation du logo ON : activation du logo LIMIT : Le logo s'allume lorsque le limiteur entre en action
 Sub Menu	Lock	Lock		Verrouille le système avec un mot de passe, créé en choisissant les lettres avec l'encodeur et en appuyant dessus pour valider chaque lettre, puis en finissant par ENTER. Déverrouiller l'unité en entrant le mot de passe ou en se connectant par USB avec un PC et le logiciel iQ. Le logiciel ne requiert pas de mot de passe.
	Warning	Warning		Message en cas de surchauffe. L'ampli s'arrête jusqu'à refroidissement

## INDICATIONS GRAPHIQUES

Afin d'aider l'utilisateur à savoir si un paramètre a été modifié par rapport au réglage d'origine, l'affichage de ce paramètre change : le titre du paramètre passe alors à noir sur fond blanc. A titre d'exemple, l'image ci-dessous montre que le MODELE d'enceinte choisie a été modifié.



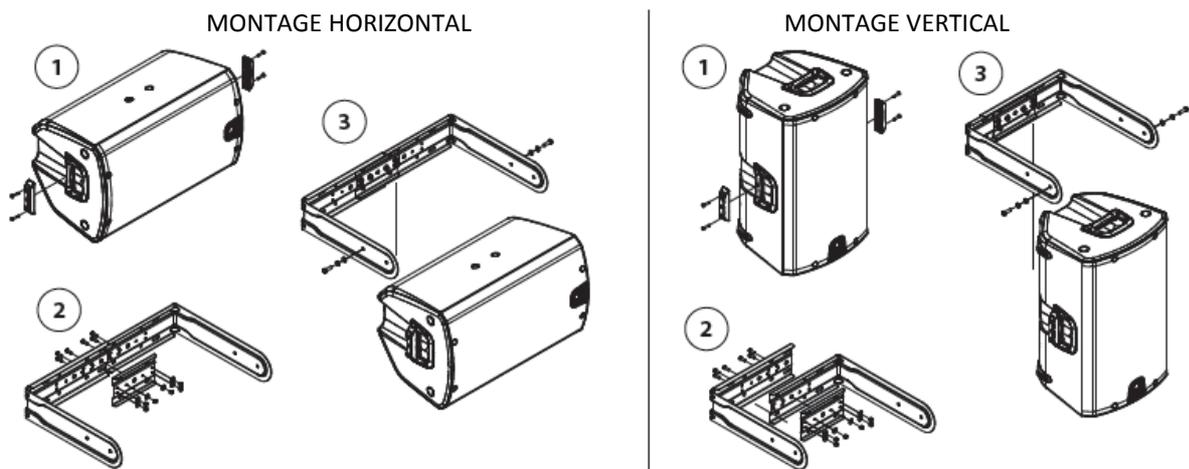
Cette indication ne fonctionne qu'au niveau du menu principal DSP et fonctionne pour tous les paramètres DSP, à l'exception des sous-sections LOAD, SAVE et SETUP sur la seconde page du menu SETUP.

## MONTAGE ET FIXATION

Les enceintes amplifiées iQ sont équipées de nombreux points de fixation pour s'adapter à de multiples possibilités d'installations fixes. Toutes les enceintes peuvent être simplement suspendues par des vis à œil M10 montées sur les inserts filetés présents au-dessus, en-dessous, sur les côtés et à l'arrière des ébénisteries. Le moyen le plus simple est d'utiliser deux points sur le dessus et le point central à l'arrière pour l'inclinaison. Ôter le capuchon en plastique et insérer la vis à œil dont la longueur de filetage doit être d'au moins 30mm

## ACCESSOIRES POUR MURS ET PLAFOND

Les lyres optionnelles iQ8-WB, iQ10-WB, iQ12-WB et iQ15-WB sont destinées aux enceintes de la série iQ. Les dessins ci-dessous illustrent le montage de ces accessoires optionnels.



**NOTE :** Pour iQ8 et iQ10, la lyre complète comprend 2 éléments.  
Pour iQ12 et iQ15, la lyre complète comprend 3 éléments.

## TRANSPORT :

Les subwoofers iQ15B et iQ-18B sont livrées avec des roulettes pour faciliter le transport. Pour monter les roulettes, ôter les 16 vis à l'arrière du caisson, aligner les roulettes et revisser.

## **NOTES IMPORTANTES**

Le montage d'un système installé en fixe peut être potentiellement dangereux et doit être effectué par du personnel qualifié, voire certifié, capable de réaliser les tâches nécessaires.

Les parois recevant le montage doivent être solides et capables de supporter la charge. Les accessoires nécessaires doivent être fixés de manière sûre, aussi bien sur la paroi que sur les enceintes.

En cas d'utilisation en suspension, s'assurer que les éléments de suspension sont conformes aux normes en vigueur et supportent la charge. Les matériaux des parois de fixation doivent être pris en compte. Les éléments de fixation et les percement doivent être en adéquation avec les conditions architecturales et mécaniques.

L'installation inappropriée d'un système en suspension est potentiellement dangereuse et expose des personnes à des risques importants. Veuillez vous assurer que toutes considérations électriques, mécaniques et acoustiques ont été prises en compte par du personnel qualifié et certifié, avant l'installation elle-même.

Assurez-vous que le système est mis en œuvre et installé par du personnel qualifié et certifié, utilisant les techniques appropriées ainsi que les accessoires d'origine. Si s'avère que des accessoires sont manquants, veuillez contacter votre revendeur avant l'installation.

Assurez-vous de respecter toutes les normes de sécurité en vigueur dans votre pays. La responsabilité de MUSIC Group, et toutes les compagnies listées dans le document d'après-vente, ne peut être engagée en cas d'incident ou d'accident sur un équipement ou des personnes, à la suite d'une utilisation ou d'une installation inappropriées.

Une vérification régulière doit être effectuée par du personnel qualifié afin de s'assurer que le système reste dans des conditions sûres. Assurez-vous, en cas de suspension, que la surface en-dessous des enceintes n'est pas utilisée pour la station ou le passage de personnes. Ne suspendez pas les enceintes dans des endroits accessibles par le public.

Les haut-parleurs créent un champ magnétique, même s'ils ne sont pas en fonctionnement. Par conséquent, veuillez éloigner tout matériau susceptible de souffrir de cette proximité (CDs, ordinateurs, moniteurs) d'une distance comprise entre 1 et 2 mètres.

	iQ15	iQ15B	iQ18B
<b>System</b>			
<b>Frequency response</b>	50 Hz – 18 kHz $\pm 3$ dB 42 Hz – 20 kHz -10 dB	50 Hz – 130 Hz $\pm 3$ dB 40 Hz – 130 Hz -10 dB	50 Hz – 100 Hz $\pm 3$ dB 36 Hz – 100 Hz -10 dB
<b>Nominal dispersion</b>	75° H x 55° V @ -6 dB points	Half Space	Half Space
<b>Maximum SPL</b>	132 dB peak	130 dB peak	132 dB peak
<b>Crossover type</b>	Active	Active	Active
<b>Transducers</b>	1 x 1" (387 mm) LF driver 1 x 1" (25.4 mm) HF compression driver	1 x 15" (385.7 mm) LF driver	1 x 18" (460 mm) LF driver
<b>Limiter</b>	Independent HF, LF, peak and rms	Peak and rms	Peak and rms
<b>Amplifier</b>			
<b>Maximum output power*</b>	2,500 W	3,000 W	3,000 W
<b>Type</b>	Class-D	Class-D	Class-D
<b>Protection</b>	Short circuit, open circuit, thermal	Short circuit, open circuit, thermal	Short circuit, open circuit, thermal
<b>Connectors</b>			
<b>Input A / B</b>	2 x combo jack/XLR	2 x combo jack/XLR	2 x combo jack/XLR
Sensitivity	Line +4 dBu, mic -22 dBu, switchable	Line +4 dBu	Line +4 dBu
Input impedance	20 k $\Omega$ unbalanced, 40 k $\Omega$ balanced	20 k $\Omega$ unbalanced, 40 k $\Omega$ balanced	20 k $\Omega$ unbalanced, 40 k $\Omega$ balanced
Maximum input level	+21 dBu	+21 dBu	+21 dBu
<b>Output A / B</b>	2 x XLR Linked to input	2 x XLR Linked to input	2 x XLR Linked to input
<b>Mix output</b>	XLR, balanced	N/A	N/A
Output impedance	100 $\Omega$ unbalanced, 200 $\Omega$ balanced	N/A	N/A
<b>Ultranet input/link</b>	2 x RJ45	2 x RJ45	2 x RJ45
<b>Mains Supply</b>	Neutrik powerCON input 20A and link 15A	Neutrik powerCON input 20A and link 15A	Neutrik powerCON input 20A and link 15A
<b>Controls</b>			
<b>DSP</b>	Rotary push-encoder Buttons for PROCESS, SETUP, EXIT, ENTER	Rotary push-encoder Buttons for PROCESS, SETUP, EXIT, ENTER	Rotary push-encoder Buttons for PROCESS, SETUP, EXIT, ENTER
<b>Mixer section</b>	2 x gain controls (channels A and B) 2 x Line/Mic switch	1 x gain controls (channels A and B) 2 x Line	1 x gain controls (channels A and B) 2 x Line
<b>User DSP Functions</b>			
<b>Factory EQ presets</b>	Positioning, Sound mode, Sound Modeling, FBQ	Positioning, Sound mode, Sound Modeling, FBQ	Positioning, Sound mode, Sound Modeling, FBQ
<b>Display</b>	LCD 128 x 32, blue backlit	LCD 128 x 32, blue backlit	LCD 128 x 32, blue backlit
<b>Delay</b>	0 - 300 ms	0 - 300 ms	0 - 300 ms
<b>Equalisation</b>	High and low shelving EQ 2 x parametric EQ	High and low shelving EQ 2 x parametric EQ	High and low shelving EQ 2 x parametric EQ
<b>Limiter</b>	Zero attack input limiter	Zero attack input limiter	Zero attack input limiter
<b>Presets</b>	20 total presets, 19 user-definable	20 total presets, 19 user-definable	20 total presets, 19 user-definable
<b>Crossover</b>	High Pass L-R 24 dB/oct	Low Pass L-R 24 dB/oct	Low Pass L-R 24 dB/oct
<b>Protection</b>	Lock-out function for all settings	Lock-out function for all settings	Lock-out function for all settings

	iQ15	iQ15B	iQ18B
<b>Ultraset Digital Network</b>			
<b>System</b>			
Signal Latency	16 channels < 0.9 ms	16 channels < 0.9 ms	16 channels < 0.9 ms
<b>Cabling</b>			
Cables	Shielded CAT5	Shielded CAT5	Shielded CAT5
Cable length	max. 246 ft / 75 m recommended	max. 246 ft / 75 m recommended	max. 246 ft / 75 m recommended
<b>Power Supply</b>			
<b>Power consumption</b>	150 W @ 1/8 max power	200 W @ 1/8 max power	200 W @ 1/8 max power
<b>Voltage (fuses)</b>			
USA / Canada	120 V~, 60 Hz (T 15 A H 250 V)	120 V~, 60 Hz (T 15 A H 250 V)	120 V~, 60 Hz (T 15 A H 250 V)
UK / Australia / Europe	220-240 V~, 50/60 Hz (T 10 A H 250 V)	220-240 V~, 50/60 Hz (T 10 A H 250 V)	220-240 V~, 50/60 Hz (T 10 A H 250 V)
Korea / China	220-240 V~, 50/60 Hz (T 10 A H 250 V)	220-240 V~, 50/60 Hz (T 10 A H 250 V)	220-240 V~, 50/60 Hz (T 10 A H 250 V)
Japan	100 V~, 50/60 Hz (T 15 A H 250 V)	100 V~, 50/60 Hz (T 15 A H 250 V)	100 V~, 50/60 Hz (T 15 A H 250 V)
<b>Enclosure</b>			
<b>Dimensions HWD</b>	711 x 450 x 381 mm (27.9 x 17.7 x 15.0")	602 x 445 x 495 mm (23.7 x 17.5 x 19.5")	691 x 533 x 559 mm (27.2 x 21.0 x 22.0")
<b>Net weight</b>	26.1 kg (57 lbs)	30.6 kg (67 lbs)	39.8 kg (87.5 lbs)
<b>Construction</b>	Injection-moulded polypropylene enclosure	Birch plywood, screwed, and glued	Birch plywood, screwed, and glued
<b>Finish</b>	Black painted	Black painted	Black painted
<b>Grille</b>	Powder coated perforated steel	Powder coated perforated steel	Powder coated perforated steel
<b>Flying hardware</b>	M10 x 3 points	N/A	N/A
<b>Accessories</b>			
	IQ15-WB Steel wall bracket		